presented by

# ФК «Карпати» Львів
(Україна)
# «Севілья» (Іспанія)

Ліга Європи УЄФА. Груповий етап

**Четвер, 21 жовтня 2010 р.**
**Стадіон «Україна»**
**20:00**




ВЖЕ
У «ФАНАТІ»!
НОВА АТРИБУТИКА
2010/2011
Фото Інги Шакарян. Модель на фото – Наталя Сов'як

# ФК «КАРПАТИ» ЛЬВІВ (УКРАЇНА)

**РЕКВІЗИТИ КЛУБУ**

**РІК ЗАСНУВАННЯ:** 1963
**КЛУБНІ КОЛЬОРИ:** зелено-білі
**ПОШТОВА АДРЕСА:**
79005, м. Львів, а/с 551
**ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:**
http://www.fckarpaty.lviv.ua
**E-MAIL:** office@fckarpaty.lviv.ua
**ДОМАШНІЙ СТАДІОН:**
«Україна» (28 051 місце)
**ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР:** Олег Кононов



ПЕТРО
**ДИМІНСЬКИЙ**
ПОЧЕСНИЙ ПРЕЗИДЕНТ

**КОМАНДА СЕЗОНУ 2010/2011**



**ВІЗИТКА КЛУБУ**

Єдина невищолігова команда, що володіла Кубком СРСР (1969 р.).

**НАЙКРАЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ У ВИЩІЙ ЛІЗІ СРСР**, де «Карпати» виступали у 1971-1977, 1980 роках, – 4-е місце (1976 р. – весна та 1976 р. – осінь).
**НАЙБІЛЬШЕ МАТЧІВ У ЧЕМПІОНАТАХ СРСР** провів Лев БРОВАРСЬКИЙ – 412 (1968-1980 рр.).
**НАЙКРАЩИЙ БОМБАРДИР** – Володимир ДАНИЛЮК (88 м'ячів, 1966-1978 рр.).

**РЕКОРДСМЕН КОМАНДИ ЗА СЕЗОН** – Степан ЮРЧИШИН (42 м'ячі, 1979 р.).

У вищій лізі України «Карпати» виступали з сезонів 1992 р. по 2003/04 рр.

**НАЙКРАЩИЙ РЕЗУЛЬТАТ** – 3-тє місце (сезон 1997/98 рр.). Загалом у 502 матчах у вищій лізі: +183=138-181, м'ячі 560-572.
**НАЙБІЛЬША ПЕРЕМОГА** – 5:0 («Чорноморець», 1999 р.).
НАЙБІЛЬШІ ПОРАЗКИ – 1:6 («Кремінь», 1996 р.), 0:5 («Шахтар», 2004 р.). Найбільше матчів за клуб провів Олександр ЧИЖЕВСЬКИЙ (225).
**НАЙКРАЩИЙ БОМБАРДИР** – Андрій ПОКЛАДОК (54 м'ячі).

**РЕКОРДСМЕНИ КЛУБУ ЗА СЕЗОН** – Іван ГЕЦКО та Олександр ПАЛЯНИЦЯ (по 16 м'ячів, 1998/99 рр.).

**ДОСЯГНЕННЯ:**
• Фіналіст розіграшу Кубка України 1992/93, 1998/99 рр.
• Учасник розіграшу Кубка володарів кубків (1970, 1993 рр.) та Кубка УЄФА (1999 р.).

6 березня 1992 року саме півзахисник «левів» Анатолій Мущинка забив в Одесі перший гол в історії національних чемпіонатів незалежної України (20 хв. матчу проти «Чорноморця»). Саме на стадіоні «Україна» 30 липня 2000 року багатолітній чемпіон, київське «Динамо», вперше за 8 років змагань у чемпіонатах України програв із різницею у 2 м'ячі (2:0).
• Учасник розіграшу Ліги Європи 2010/2011.

# ПОРАЗКА, ЗА ЯКУ НЕ СОРОМНО




**1-ий ТУР**

**«КАРПАТИ» – «БОРУССІЯ» Д – 3:4 (1:2)**

*16 вересня 2010 р.*

*Львів. Стадіон «Україна»*

**Голи**: Голодюк, 44, Кополовець, 52, Кожанов, 78 – Шахін, 12 (пен.), Гьотце, 27, 90+2, Барріос, 87.

**«Карпати»**: Тлумак, Мілошевіч, Тубіч, Ґодвін, Кожанов (Чечер, 90+2), Зеньов, Петрівський, Худоб'як, Голодюк, Батіста (Кополовець, 13), Д. Авелар.

**«Боруссія»**: Вайденфеллер, Суботіч, Бендер (да Сілва, 80), Шахін, Хуммельс, Барріос, Гросскройц (Левандовські, 64), Кагава (Блащиковські, 64), Овомоєла, Шмельцер, Гьотце.

**Попередження**: Тлумак, 12, Ґодвін, 45+2, Кополовець, 85, Петрівський, 90 – Хуммельс, 25, Левандовські, 68.

**Посеред тижня уболівальникам було про що поговорити. «Динамо» зіграло внічию, після якої київські фанати закидали своїх же гравців і тренерів усім, що під руку траплялося (дехто навіть приніс з собою кілька помідорів); «Металіст» розгромно переміг на виїзді, і це усіма сприйнялося як належне; а «Карпати» програли і... тим самим викликали тисячі позитивних відгуків на свою адресу. Дивовижно просто. Давайте розберемося, чому так сталося.**

«Карпати» зробили так званий «камбек». Програючи по ходу матчу 0:2, вони знайшли в собі сили і тричі забили у відповідь. Для симпатій уболівальників цього вже достатньо. Ясно, що важливий остаточний результат, але хід гри, сам її характер і воля гравців теж не останній фактор. А інколи він взагалі виходить на перший план. Саме так трапилося і у нашому випадку. Цей матч не підпадає під категорію «гра забувається, результат залишається». Про цей поєдинок, так, як і про останні хвилини двобою проти «Галатасарая», очевидці ще внукам розповідатимуть. Забути таке просто неможливо. Так, у підсумку «Карпати» програли, але по характеру перемогли. Самих себе.

При цьому не можна обійти стороною «Боруссію», яка зробила усе, щоб вивезти зі Львова три очки. Команда Юргена Клоппа дуже сильна. А швидкі і точні передачі в один дотик стали просто жахом для наших оборонців. У цьому компоненті німці були сильнішими – треба визнати. З характером у них теж усе в порядку. Коли Кополовець зрівняв рахунок, воротар дортмундців Роман Вайнденфеллер просто оскаженів, він був готовий розірвати на шматки молодого Хуммельса, який так необережно поводився з м'ячем біля свого штрафного. Але коли Кожанов забив третій гол, «Боруссія» абсолютно заспокоїлася. Мало хто помітив, з яким незворушним виразом обличчя захисник виносив м'яча з воріт. Жоден м'яз не сіпнувся. Німці вміють тримати удар – це вже багато років усі знають.

Що ж виходить? В обох команд є характер, є майстерність, є бажання перемогти. Як правило, в таких випадках закономірним результатом мала б бути нічия. І так би й сталося, якби в останню мить «зелено-білі» не втратили концентрацію. За рахунку 3:3, вже у доданий арбітром час, «Карпати» пішли вперед виривати перемогу. «Боруссія» м'яча перехопила і перевела на лівий фланг атаки. Таких епізодів протягом гри було немало, але німці, ніби вправні шахісти, вже чітко бачили подальший розвиток подій. Без шаблонів, з порцією везіння та імпровізації, вони довели м'яча до Барріоса, а той шикарно перекинув круглого на молодого Гьотце. Захисники бачили офсайд, підняли руки. Офсайду там не було, тож суддя на їхні дії уваги не звернув. Гьотце безжально пробив у кут воріт. Його вже називають найперспективнішим атакувальним гравцем Німеччини. Не буде нічого дивного, якщо зовсім скоро його називатимуть Супер-Маріо.

Німецькі видання наступного дня оголосили Гьотце національним героєм, гравцем, який врятував «Боруссію» з відьомського казана – так назвали стадіон «Україна».



# «КАРПАТИ» – «БОРУССІЯ» Д – 3:4




Фото Тараса Кузьменка (4)

І це не дивно. Сам Барріос після гри сказав, що його команду трусило аж до фінального свистка. У Дортмунді найбільший в Німеччині стадіон і найкращі в Німеччині фанати. Мабуть, наші уболівальники «Боруссії» теж сподобалися. Саме вони не давали команді розслабитися і гнали її вперед. І навіть коли Гьотце забив четвертий гол, зі стадіону пішло зовсім небагато людей. Усі інші залишилися, щоб подякувати команді за самовіддану гру. Стадіон кілька хвилин стоячи аплодував гравцям, які у розпачі лежали на газоні. Вони зробили все, що могли, були дуже близькі до сенсаційної перемоги, але не змогли її втримати. З шоку гравців вивів Олег Кононов. Він підійшов до кожного, знайшов правильні слова, заспокоїв. Кілька тижнів тому «Карпати» вирвали необхідний результат на останніх секундах, тепер фортуна повернулася обличчям до суперника. Треба стерпіти і йти далі – про що, власне, Кононов і сказав, коли вщухли перші емоції. У таких випадках тренери говорять про молодий склад, брак досвіду тощо. Він же не згадав, що «Карпати» грали без Кузнецова, Ощипка, Федецького, Ткачука, Ґурулі, ще й Батіста серйозно травмувався на перших хвилинах гри. Натомість, обіцяє в такому ж темпі боротися і в наступних матчах, і зробити все, щоб навесні Львів знову приймав матчі Ліги Європи.

А тим часом місцеве ПСЖ досить несподівано обіграло на виїзді «Севілью», яку вважають, чи принаймні вважали, фаворитом нашої групи. Незважаючи на вдалу гру голкіпера іспанців Палопа, французи знайшли одну шпарину в обороні, і Нене забив переможний гол. Тож ПСЖ зараз перебуває в хорошому настрої. Лідерами команди потрохи стають Шантон Клеман та Мевлют Ердінч. Надійно зіграла й оборона, яка змогла стримати атаки Хесуса Наваса, Луїса Фабіано та Фредеріка Кануте. До речі, на матчі «Карпати» – «Боруссія» був присутній скаут «Севільї», який щось активно записував у свій блокнот. «Група смерті» навіть після першого туру вже відповідає своїй назві. Несподівані результати, можна не сумніватися, будуть супроводжувати її аж до самого кінця. Але як сказав Олег Кононов, «Карпати» не збираються вмирати у «групі смерті». ■



# БЕЗГОЛЬОВА ПОРАЗКА




Фото Тараса Кузьменка (5)

**У паризькому Луврі, найвідомішому музеї світу, стоїть безцінна пам'ятка світової архітектури – крилата давньогрецька богиня перемоги Ніка Самофракійська. Впізнають її й без голови, яку нікому віднайти так і не вдалося. Так само не вдалося знайти логіку у поразці «Карпат» від команди з Парижа – міста, де зараз живе Ніка...**



Усе могло б закінчитися по-іншому, якби Сергій Зеньов реалізував прекрасний момент наприкінці першого тайму. Здавалось би, втрачений момент зумів відродити Сергій Кузнецов. Він кинувся в ноги супернику, видряпав м'яча, віддав його Кожанову, а той класно навісив у центр штрафного. Зеньов опинився зовсім один перед Еделем. Бий, куди завгодно – у лівий кут, в правий, низом, верхом... Естонський форвард перехвилювався. Йому здалося, що на спині висіли захисники, і не роздумуючи, вгатив круглого. Цілив у правий верхній, але м'яч з воротами розминувся. Десь тоді стало зрозуміло, що повторення дортмундського сценарію не буде.

Після матчу вболівальники, які приїхали чи прилетіли до Парижа підтримати команду, щиро подякували гравцям. З поля вони проводжали їх оплесками. В Україні цю поразку сприйняли не так боляче, як, скажімо, матч «Динамо» в Тирасполі. Але таких відгуків, що розривають душу, як після «Боруссії», вже було мало. У принципі, десь закрадалася думка, що в Парижі «Карпати» мають, щонайменше, не програти. Так і мало б статися, якби «зелено-білі» реалізували хоч щось з цілої купи моментів. Так часто бити по воротах «Карпатам» не дозволяють навіть у чемпіонаті України. А тут – і простір є, і територія, і місце для маневрів... Але не щастило, і крапка. ПСЖ бив низом, «Карпати» били верхом. У цьому й полягає головна різниця. Бо за всіма іншими показниками гості виглядали нічим не гіршими за ПСЖ, а то й кращими.

Але все це умовності. Коли вляглися емоції, гру можна оцінити й з іншого боку. Наприклад, гравці ПСЖ говорили, що вони все контролювали. Територіальна перевага «Карпат», мовляв, не що інше, як їхня задумка. Коли рахунок став 2:0 – ПСЖ свідомо віддав супернику м'яча. Можливо, у словах французів є рація. Помітно, що команда на полі вміє думати швидко і грамотно. А от «Карпатам» цієї самої швидкості думки трохи бракувало. Попри це, вони приємно здивували дуже пристойним контролем м'яча і точними передачами в один дотик. Французи дозволяли їм відчути, що ось-ось, і круглий опиниться за комірцем Еделя, але

**2-ий ТУР**

**«ПАРІ СЕН-ЖЕРМЕН» – «КАРПАТИ» – 2:0 (2:0)**

*30 вересня 2010 р.*

*Париж. Стадіон «Парк де Пренс»*

**Голи**: Жалле, 4, Нене, 20.

**ПСЖ**: Едель, Сахо, Тьєне, Камара, Люїндюла, Сессеньон (Маконда, 90), Ердінч (Кежман, 68), Нене (Оаро, 76), Шантоме, Клеман, Жалле.

**«Карпати»**: Тлумак, Д. Авелар, Федецький, Тубіч, Чечер, Худоб'як, Ґодвін, Ґурулі (Голодюк, 57), Кожанов (Гудима, 71), Зеньов (Кополовець, 57), Кузнецов.

**Попередження**: Сессеньон, 34, Шантоме, 49, Оаро, 77, Кежман 79 – Ґодвін, 55.

# ПСЖ – «КАРПАТИ» – 2:0

в останню мить кидалися на карпатівців і ліквідовували небезпеку. Усе відбувалося на грані фолу. Будь-яка помилка могла коштувати парижанам перемоги. Але капітан ПСЖ Сахо не помилявся. Він добре вивчив можливості Кузнецова і майже не відходив від нападника. Навіть коли Сергій виходив на ударну позицію, Сахо грамотно кидався в ноги.

Ще одним негативним фактором у грі «Карпат» став поспіх. Яскравий момент у першому таймі це доводить. Ґурулі продерся з м'ячем повз захисників і віддав хорошу передачу на Кузнецова. Далі Сандро змістився вперед, читалася логічна передача йому на хід. Але Кузнецов поспішив з ударом або ж просто не помітив ривка партнера. Цікаво, що все з точністю до навпаки можна сказати про Гудиму, який по перерві замінив Кожанова. Молодий нападник ніби й робив усе правильно, але дуже повільно. Він не раз красиво поклав фінтом на газон французьких оборонців, але продовження атаки не бачив – у його діях відчувалася скованість. Йому б впевненість Худоб'яка, який грав без оглядки на суперника. Це все досвід, який з неба на голову не падає. Досвід треба заробити синцями та потом...

Окремо слід і про захисну ланку сказати. З вибором Чечера головний тренер не помилився – до В'ячеслава претензій не виникало. У принципі, і Тубіч відіграв на рівні, суттєвих помилок з його боку не було. Але так сталося, що обидва центральні захисники стали авторами гольових передач. Мимоволі, ясна річ. Спершу Чечер блокував удар Нене, м'яч від нього відлетів до Жале, а той вклав в удар усю свою душу й силу.

А коли забивав вже сам Нене, м'яч до нього потрапив після того, як Тубіч у підкаті вибив круглого з-під ніг Сессеньйона. Обом гравцям ПСЖ пощастило з ударами. Як влучно зауважив Андрій Ткачук, який коментував цю гру по телебаченню, дай Жале десять спроб, і він з жодної не повторить свого удару. Може й так, а от удар Нене був не таким смертельним. Врятувати ситуацію Тлумак міг, бо м'яч летів саме туди, де він і стояв. Ймовірно, вчасно зреагувати нашому капітану завадив Федецький, який якраз стояв на лінії між Тлумаком і Нене. Більше ПСЖ не забило, хоч нагоди були. Кежман та Ердінч перевіряли Тлумака на пильність.

Тож уже в другому поспіль матчі в Лізі Європи «Карпатам» відверто не щастить. З «Боруссією» недограли до кінця, а з ПСЖ не змогли втримати ворота на початку матчу. Невже так дорого доводиться платити Фортуні за гол Артема Федецького у ворота турецького «Галатасарая»? ■







# ФУТБОЛЬНИЙ КЛУБ «КАРПАТИ»

UEFA EUROPA LEAGUE presented by SEAT

## ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР



**ОЛЕГ КОНОНОВ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Білорусь
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 23.03.1966

## ВОРОТАРІ



1
**ВІТАЛІЙ РУДЕНКО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 26.01.1981
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/182см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/2п



22
**АНДРІЙ ТЛУМАК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 07.03.1979
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/188см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/9п



77
**РОМАН МИСАК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.09.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 78кг/187см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

## ЗАХИСНИКИ



4
**ІВАН МІЛОШЕВІЧ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Сербія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.11.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/–



5
**НЕМАНЬЯ ТУБІЧ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Сербія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 08.04.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/183см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 6/–



8
**ІГОР ОЩИПКО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 25.10.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–



15
**ТАРАС ПЕТРІВСЬКИЙ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.02.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 77кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–



27
**АНДРІЙ ГУРСЬКИЙ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 30.08.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/185см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



33
**ЄВГЕН ТАРАСЕНКО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 03.03.1983
ВАГА/ЗРІСТ: 74кг/189см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–



34
**АНДРІЙ САГАЙДАК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.01.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 66кг/172см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



41
**СТЕПАН ГІРСЬКИЙ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 08.01.1991
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



44
**АРТЕМ ФЕДЕЦЬКИЙ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 26.04.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 82кг/184см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/2



70
**В'ЯЧЕСЛАВ ЧЕЧЕР**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 15.12.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 84кг/189см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 22/1

## ПІВЗАХИСНИКИ



7
**САМСОН ҐОДВІН**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Нігерія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 11.11.1983
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 6/–

# УЧАСНИК ЛІГИ ЄВРОПИ 2010/2011


16

**ІГОР ХУДОБ'ЯК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.02.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 66кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/1


17

**ОЛЕГ ГОЛОДЮК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.01.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/177см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 4/1


19

**ЯРОСЛАВ МАРТИНЮК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.02.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/182см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 1/–


25

**АНДРІЙ ТКАЧУК**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 18.11.1987
ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/181см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/1


28

**ГРИГОРІЙ БАРАНЕЦЬ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.07.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/177см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–


30

**БОРИС БАРАНЕЦЬ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 22.07.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 69кг/175см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/1

## НАПАДНИКИ


9

**ДЕНИС КОЖАНОВ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 13.06.1987
ВАГА/ЗРІСТ: 69кг/172см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/2


89

**ДАНІЛО АВЕЛАР**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.06.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 75кг/185см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 7/–


18

**МИХАЙЛО КОПОЛОВЕЦЬ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 29.01.1984
ВАГА/ЗРІСТ: 68кг/171см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 4/1


10

**АЛЕКСАНДЕР ҐУРУЛІ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Грузія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 09.11.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 73кг/178см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 5/1


11

**СЕРГІЙ ЗЕНЬОВ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Естонія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.04.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/183см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 9/2


36

**ВОЛОДИМИР ГУДИМА**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.07.1990
ВАГА/ЗРІСТ: 62кг/170см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–


79

**СЕРГІЙ КУЗНЕЦОВ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 31.08.1982
ВАГА/ЗРІСТ: 83кг/191см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 3/1


80

**ВІЛЬЯМ БАТІСТА**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 27.07.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 80кг/186см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 8/2


99

**ЮРІЙ ГАБОВДА**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Україна
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 06.05.1989
ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/179см
ВИСТУПИ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–

# Ігор ЙОВІЧЕВІЧ: «СЕВІЛЬЯ» СИЛЬНІША ЗА «БОРУССІЮ» І ПСЖ»

**«Севілья» – один з грандів іспанського футболу, до якого з повагою ставляться усі клуби Старого Світу без винятку. Тож навіть важко собі уявити, наскільки складно буде «Карпатам» обіграти провідну команду Андалузії. А зробити це необхідно, адже після двох турів групового етапу Ліги Європи в графі набраних очок у «зелено-білих» сиротинський «0». Саме про те, як потрібно грати карпатівцям, аби взяти такі жадані три пункти у «Севільї», а також багато іншої цікавої інформації про цей клуб Інформаційному центру розповів екс-гравець «Карпат» та мадридського «Реала», а нині трансфер-директор ФК «Карпати» Ігор Йовічевіч.**

– «Севілья» є одним з п'яти найсильніших та найпопулярніших клубів Іспанії. Так, ця команда своїми досягненнями поступається «Реалу» і «Барселоні», але повірте, і в Каталонії, і в Мадриді з величезною повагою ставляться до провідного клубу Андалузії і вважають його гідним суперником. Ну а ті, хто добре знається на іспанському футболі, взагалі стверджують, що «Севілья» є чи не найкраще організованим клубом країни. Адже на відміну від тих же суперграндів «Реала» та «Барселони», андалузький клуб не є збитковим. Його керівництво вирізняється якраз дуже мудрою політикою практично в усіх напрямах роботи.

**– Можна детальніше про ці напрями і чия в цьому найбільша заслуга?**

– Заслуга однозначно перш за все президента клубу. Хосе Марія дель Нідо чудово знається на всьому, що стосується «Севільї». На відміну від більшості своїх візаві, він вміє гроші не лише тратити, а й заробляти. Особливо це помітно під час трансферного періоду. Дель Нідо має чудову «чуйку», якого гравця, коли і за скільки потрібно продати, а кого – купити. При цьому клуб не лише завжди заробляє хороші гроші, а ще й має висококваліфікованого гравця у період розквіту його таланту. Додам, що в цьому питанні величезну роботу проводить і знаменитий у минулому воротар «Севільї» Мончі, який нині обіймає посаду спортивного директора клубу. Також треба сказати, що дуже добре працює дитяча академія «Севільї», яка є однією з найкращих в Іспанії. Її вихованці грають у багатьох клубах не лише в себе на батьківщині, а й за кордоном.

**– Якими є стосунки між клубом та вболівальниками?**

– Уболівальники «Севільї» – це окрема тема, і про них можна говорити дуже довго і багато. Якщо ж коротко, то їх вирізняють дві речі. Перша – вони чудово знаються на футболі і вміють оцінити його справжню красу. Якщо гравець команди-суперниці ефектно обіграє когось з футболістів «Севільї» чи навіть заб'є красивий гол у ворота андалузців, вони обов'язково це оцінять і будуть аплодувати. Винятком є лише матчі, коли «Севілья» грає зі своїми земляками з «Бетіса». Але тут все пояснюється дуже просто – дербі, і цим все сказано. А друга особливість фанів «Севільї» це їхня надзвичайна вірність. Аби не бути голослівним, наведу такий приклад. Коли «Севілья» вилетіла з Прімери і грала в Сегунді, стадіон на домашніх матчах все одно заповнювався щонайменше на 80 відсотків.



Фото Тараса Кузьменка

**– Чим вирізняється стиль гри «Севільї» у порівнянні з іншими клубами Іспанії?**

– Як і в інших клубів, у «Севільї» величезна увага приділяється контролю над м'ячем. Саме це є запорукою успіху як у грі, так і в досягненні позитивного результату. А відрізняє андалузців те, що вони грають надзвичайно швидко через фланги. Зазвичай вони діють з двома форвардами, яким доставляють м'яч з флангів. Тому «Карпатам» необхідно буде дуже серйозно віднестися до крайніх гравців «Севільї». Якщо ми зможемо закрити їхніх флангових хавбеків, то це буде дуже добре, і тоді можна всерйоз розраховувати на виграш.

**– Окрім надійної гри на флангах оборони, що ще повинні показати у цій грі «Карпати», щоб виграти?**

– Ви правильно сказали «щоб виграти». Саме з думкою про перемогу наша команда повинна вийти на поле. Адже нічия нас не надто влаштує. Кожен гравець «Карпат» повинен виходити на гру з позитивною мотивацією, величезним бажанням обіграти суперника і твердою вірою в свої сили і в свою команду. Звичайно, фаворитом у цій грі буде «Севілья». Але це коли виходити з історії клубів, їхніх досягнень у минулому та трансферної вартості гравців. Проте будь-який матч розпочинається за рахунку 0:0 і до його початку шанси є рівними – 50 на 50. А переможе той, хто має більше бажання і хто краще зможе скористатися своїми шансами у конкретному матчі.

**– Якщо порівнювати «Севілью» з ПСЖ і «Боруссією», хто з цих команд найсильніший?**

– Скажу, що «Карпати» потрапили у насправді надзвичайно сильну групу. Кожен з суперників є клубом європейського топрівня. Але, як на мене, саме «Севілья» є найсильнішою командою цього квартету. У цій команді є все – прекрасно індивідуально підготовлені гравці; тренер, який вміє ставити командну гру; чудовий президент, якого поважають як гравці і тренери, так і вболівальники; хороша матеріально-технічна база та належне стабільне фінансування. Але ще раз підкреслю, що «Карпатам» до снаги не лише чинити гідний опір цим суперникам, що вони вже довели в іграх з «Боруссією» і ПСЖ, а й брати в іграх з ними очки. Сподіваюся, саме у домашній грі з «Севільєю» ми почнемо поповнювати турнірний доробок.

**– Тобто ваш прогноз – «Карпати» як мінімум не програють?**

– Ні, я сподіваюся, що ми візьмемо одразу три пункти. А знаєте чому? Бо нам перемога зараз потрібна значно більше, ніж «Севільї». І гравці «Карпат» це чудово розуміють. Адже вони не збираються зупинятися на тому, що вийшли у груповий етап Ліги Європи. Хоча скажу, що навіть це вже є неабияким досягненням для нашого клубу. Але «Карпати» якраз завжди вирізнялися тим, що їх ніколи не задовольняло те, що вони вже мають і чого вони вже досягли. «Зелено-білі» завжди хочуть йти вперед і підкорювати нові вершини. Саме тому я вірю, що «Севілью» «Карпати» повинні обіграти. Тим більше, що трибуни будуть переповнені, а значить, чисельна перевага буде на нашому боці. ■





**ВЕРХНІЙ РЯД (З...**

Андрій ТЛУМАК, Самсон ҐОДВІН (Нігерія), Іван МІЛОШЕВІЧ (Сербія), Ві...

**НИЖН...**

Денис КОЖАНОВ,  Олег ГОЛОДЮК, Ігор ХУДОБ'ЯК,




**ЛІВА НАПРАВО):**

льям БАТІСТА (Бразилія), Неманья ТУБІЧ (Сербія), Тарас ПЕТРІВСЬКИЙ.

**Й РЯД:**

Сергій ЗЕНЬОВ (Естонія), Даніло АВЕЛАР (Бразилія).



# «КАРПАТИ» ЗДОБУДУТЬ БІЛЬШЕ ДОСВІДУ, АНІЖ ЗА 5 ЧЕМПІОНАТІВ УКРАЇНИ»

## ЕКС-ГОЛКІПЕР «ЗЕЛЕНО-БІЛИХ» БОГДАН ШУСТ РОЗПОВІВ ПРО СВІЙ СЕВІЛЬСЬКИЙ ДОСВІД




Фото www.shakhtar.com

**1-ий МАТЧ**

**«СЕВІЛЬЯ» – «ШАХТАР» – 2:2**

*8 березня 2007 р.*

*Кубок УЄФА. 1/8 фіналу*

**Голи**: Марті, 8 (пен.), Мареска, 88 (пен.) – Хюбшман, 19, Матузалем, 60 (пен.).

**«Севілья»**: Палоп, Наварро, Алвес, Дуда, Поульсен, Кержаков, Ескюде, Навас (Мареска,67), Пуерта, Луїс Марті (Луїс Фабіано, 57), Альфаро (Коррея, 46).

**«Шахтар»**: Шуст, Хюбшман, Дуляй, Фернандіньо, Матузалем, Шевчук, Бєлік (Гай, 75), Брандау, Чигринський, Срна, Елано (Жадсон, 68).

**Усе зіпсувалося в останній момент. Коли, здавалося, донецькому «Шахтарю» вже нічого не завадить вийти в чвертьфінал Кубка УЄФА, «Севілья» відчайдушно намагалася забити рятівний гол. Іспанці отримали шанс на кутовий, в штрафний майданчик донеччан побігли всі гравці. Після навісу верхову боротьбу виграв голкіпер севільців Палоп і головою проштовхнув м'яча у ворота зовсім юного Богдана Шуста. Додатковий час, моральна ініціатива на боці іспанців, черговий пропущений гол і... поразка. Мірча Луческу на прес-конференції сказав: «Богдан Шуст відіграв сьогодні дуже добре. Але досвідчений голкіпер неодмінно вийшов би на цей м'яч, в епізоді, коли забивав Палоп. Я ж не можу вимагати, щоб 20-річний гравець у кожному моменті діяв, як досвідчений». Тим не менше, саме після цього матчу доля Шуста в «Шахтарі» була практично вирішена. Луческу почав шукати нових воротарів, а Богдан пішов по орендах. Ясна річ, спогади від «Севільї» в теперішнього голкіпера луганської «Зорі» далеко не найкращі. Попри це він не відмовився розповісти про перепитії цього матчу...**

– За бажання, навіть в поганому можна знайти щось хороше. Поразка від «Севільї» певною мірою принесла «Шахтарю» користь. Після цієї гри Мірча Луческу звернув увагу на певні аспекти нашої гри, вніс деякі корективи і ось він, результат – команда більше не пропускала голів на останніх хвилинах, а у підсумку таки виграла Кубок УЄФА.

**– А про самі матчі проти іспанців що пам'ятаєш?**

– Направду, тоді були цікаві ігри. В Севільї мене вразив їхній стадіон – уболівальники просто шаленіли, таку підтримку не всюди побачиш. Ми привезли з Іспанії дуже хороший результат – тоді 2:2 зіграли. У нас були прекрасні шанси на вихід у наступний раунд Кубка УЄФА. А от в домашньому матчі все складалося на нашу користь аж до останньої хвилини гри...

**– Голкіпера «Севільї» Палопа ще згадуєш?**

– Після тієї гри не міг заснути. Весь час думав, чому так трапилося. З часом усе минулося, і зараз я на цьому епізоді не зациклююся. Не можна про це думати постійно, бо в тебе нічого не вийде. Мусиш виходити на поле зі свіжою головою. Повторюся, цей гіркий досвід у підсумку переріс в європейський тріумф.

**– Тепер проти «Севільї» гратимуть «Карпати»...**

– Я дуже втішився, коли побачив, які суперники дісталися «Карпатам». По-перше, для львівських уболівальників це буде справжнє свято. Про команди такого серйозного рівня можна лише мріяти. У цих шести матчах «Карпати» здобудуть більше досвіду, аніж за п'ять чемпіонатів України. Кожен гравець щось візьме для себе, і команда стане ще сильнішою. Тут навіть не залежить від того, чи вийдуть «Карпати» в наступний раунд змагань. Вони вже зробили багато. Але й на досягнутому зупинятися не будуть. «Карпати» – молода команда і вбере в себе все найкраще, що можна буде отримати з цих поєдинків. І характер вони покажуть – це точно. Характер – це те, чим відрізняються «Карпати» від інших команд. Матч проти «Галатасараю» це довів. Прогрес «Карпат» важко не помітити. Тут багато факторів – і тренерська робота, і праця всіх гравців.

**– Шанси в «Карпат» перемогти «Севілью» є?**

– Звичайно. Команду буде підтримувати 12-ий гравець. Повний стадіон! Уболівальники у Львові вміють допомагати своїй команді.

**– Сам-то за «Карпати» вболіватимеш?**

– Звичайно! А за кого ж іще? В мене і свої інтереси – можна буде краще вивчити суперника (сміється). Та й не лише я буду підтримувати «Карпати». Разом зі мною ігри «зелено-білих» дивляться Володя Єзерський та Юра Мартищук. Сподіваюся, що і в матчі проти «Севільї» ми зможемо забезпечити львів'янам підтримку. ■

**2-ий МАТЧ**

**«ШАХТАР» – «СЕВІЛЬЯ» – 2:3**

*15 березня 2007 р.*

*Кубок УЄФА. 1/8 фіналу*

**Голи**: Матузалем, 49, Елано, 83 – Мареска, 53, Палоп, 90+4, Чевантон, 105.

**«Севілья»**: Палоп, Наварро (Дуда, 81), Алвес, Коррея (Чевантон, 57), Поульсен, Луїс Фабіано, Кануте, Ескюде, Драгутіновіч, Хінкель (Пуерта, 57), Мареска.

**«Шахтар»**: Шуст, Гай, Чигринський, Кучер, Матузалем (Дуляй, 86), Фернандіньо, Маріка, Шевчук (Рац, 44), Жадсон, Бєлік (Жадсон, 64), Левандовскі.

# ВІД МАРАДОНИ ДО ПАЛОПА

**ТИТУЛИ**

**ЧЕМПІОН ІСПАНІЇ**
(1946)
**ВІЦЕ-ЧЕМПІОН ІСПАНІЇ**
(1940, 1943, 1951, 1957)
**ВОЛОДАР КУБКА ІСПАНІЇ**
(1935, 1939, 1948, 2007, 2010)
**ВОЛОДАР СУПЕРКУБКА ІСПАНІЇ**
(2007)
**ВОЛОДАР КУБКА УЄФА**
(2006, 2007)
**ВОЛОДАР СУПЕРКУБКА УЄФА**
(2006)

**Дієго Марадона, Роберт Просінечкі, Бебето, Тоні Польстер, Давор Шукер, Рінат Дасаєв, Дієго Сімеоне – це далеко не повний перелік футбольних зірок, які у різні часи захищали кольори «Севільї». Ще не так давно за цю команду грали Серхіо Рамос та Хосе Антоніо Рейєс, які зараз виступають у двох мадридських клубах.**

Дивно, але усі ці гравці не спромоглися виграти для «Севільї» «золото» чемпіонату. Єдиний раз андалузці ставали кращими в Іспанії у далекому 1946 році. Але про ті часи зараз ніхто й не згадає. Теперішнє покоління клубу про «золото» й не мріє. Уже не раз клуби доводили, що виграти трофей міжнародного значення легше, ніж здобути перше місце у домашньому чемпіонаті. Протягом двох років «Севілья» вигравала Кубок УЄФА в англійського «Мідлсбро» та іспанського «Еспаньйола». Між цими перемогами «Севілья» встигла вибороти в «Барселони» і Суперкубок УЄФА.

Чим живе сьогоднішня «Севілья»? У багатьох командах, де нема достатньої кількості гравців, тренери мають серйозну проблему – кого ставити в основний склад? У Грегоріо Мансано теж є така біда, от тільки полягає вона в іншому. Гравців серйозного рівня у «Севільї» вистачає. Нерідко буває, що й основний нападник збірної Бразилії на останньому Мундіалі Луїс Фабіано починає гру на лаві запасних. А його агент лякає клуб – якщо таке нахабство продовжиться, його клієнт знайде собі іншу команду. Але тренера це не бентежить. Він ставить в основу, скажімо, 25-річного іспанця Негредо. А оскільки «Севілья» грає за схемою 4-4-1-1, то конкуренція за місце єдиного нападника просто шалена.

Не завжди потрапляє до основного складу і Кануте. Нічого дивного не трапиться, якщо цей малієць проведе в команді останній сезон – йому вже 33 роки. Місце у складі чемпіона світу Хесуса Наваса сумнівів ні в кого не викликає. Разом з ним півзахист команди забезпечують івуарієць Зокора, італієць Чігаріні та аргентинець Перотті. Нема особливих проблем у «Севільї» і в обороні. Пристойний набір беків дозволяє тренеру за потреби тасувати склад. Можливо, пересічному українцю квартет захисників іспанської команди мало що скаже, зате прізвище Палоп неодмінно викличе сумні спогади. Саме цей воротар у доданий арбітром час побіг до штрафного майданчика донецького «Шахтаря» і ударом головою забив рятівний для «Севільї» гол. Зараз Палопу 36 років, але на нього все одно розраховують як на основного голкіпера. ■



**«КАРПАТИ» – КОМАНДИ ІСПАНІЇ (ТОВАРИСЬКІ МАТЧІ)**

**22.01.2003 «МАЛАГА» – 1:1**

**«КАРПАТИ»**: Налєпа, Хроль (Сапуга, 59), Дмітрович (Верхас, 63), Беньо, Мікуліч, Сучков, Ковальчук (Веприк, 55), Мізін (Марославац, 61), Йовічевіч (Ґодвін, 57), Кабанов, Аньямке.

**Голи**: Канабаль, 14 – Кабанов, 35.

**23.01.2003 «АЛЬКАНТАРА» САН-ПЕДРО – 3:3**

**«КАРПАТИ»**: Тлумак (Цежняк, 80), Іванський, Сапуга, Сіміч, Вергаєс (Хроль, 46), Веприк (Кабанов, 80), Янічевіч (Сучков, 60), Марославац, Поліванов (Мізін, 55), Швед (Ковальчук, 46), Ґодвін.

**Голи у «Карпат»**: Янічевіч, Веприк – 2 (один – з пенальті).

**29.01.2003 «РЕАЛ УНІОН ДЕПОРТІВО», САН-ПЕДРО – 5:1**

**«КАРПАТИ»**: Налєпа, Хроль (Сапуга, 46), Мікуліч, Хома, Беньо, Аньямке (Веприк, 46), Мізін (Ґодвін, 46), Сучков, Йовічевіч (Даниловський, 46), Ковальчук, Кабанов.

**Голи**: Даниловський – 2, Ковальчук – 2, Аньямке.

**20.02.2008 «МАЛАГА» – 3:0**

**«КАРПАТИ»**: Мартищук, Федорів (Петрівський, 77), Іщенко, Лащенков, Ощипко, Худоб'як (Кожанов, 46), Женюх (Бідловський, 68), Коноловець (Ткачук, 46), Кобін (Голодюк, 68), Фещук (Омельченко, 79), Еду (Гаушу, 46).

**Голи**: Кобін, 35, Кожанов, 64, Гаушу, 76.


ФК
КАРПАТИ
ЛЬВІВ
1963
КАРПАТИ
www.fckarpaty.lviv.ua
НОВИЙ САЙТ
ЗА СТАРОЮ АДРЕСОЮ

# «СЕВІЛЬЯ» (ІСПАНІЯ)

**РЕКВІЗИТИ КЛУБУ**

**РІК ЗАСНУВАННЯ:** 1905

**КЛУБНІ КОЛЬОРИ:** червоно-білі

**ЕЛЕКТРОННА АДРЕСА:**

http://www.sevillafc.es

**E-MAIL:** sevillafc@sevillafc.es

**ДОМАШНІЙ СТАДІОН:**

«Рамон Санчес Пісхуан» (45 500 місць)

**ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР:** Грегоріо Мансано



**ХОСЕ МАРІЯ дель НІДО**
ПРЕЗИДЕНТ



**ГРЕГОРІО МАНСАНО**
ГОЛОВНИЙ ТРЕНЕР

**КОМАНДА СЕЗОНУ 2010/2011**



**ВЗАЄМОВІДНОСИНИ**

• **«СЕВІЛЬЯ»** – іспанський футбольний клуб з міста Севілья є найсильнішим клубом в Андалусії. Один з найсильніших клубів іспанського чемпіонату.

• Команда є чемпіоном Іспанії (1946), Срібним призером чемпіонату Іспанії (1940, 1943, 1951, 1957), володарем Кубка Іспанії (1935, 1939, 1948, 2007), фіналістом Кубка Іспанії (1955, 1962), володарем Суперкубка Іспанії (2007), володарем Кубка УЄФА (2006, 2007), володарем Суперкубка УЄФА (2006).

• Серед найвідоміших гравців: Рінат ДАСАЄВ, Дієго МАРАДОНА, БЕБЕТО, Фредерік КАНУТЕ, Дієго СІМЕОНЕ, Хавьєр САВІОЛА, Іван САМОРАНО, Роберт ПРОСІНЕЧКІ, Давор ШУКЕР.

• Найстаріший футбольний клуб з м. Севільї і другий найстаріший клуб в Андалусії. Перший офіційний матч «Севільї» відбувся в 1908 році; це було андалусійське дербі проти найстарішого іспанського клубу «Рекреатіво» з Уельви.

• Історичним суперником севільців є ще одна команда з Андалусії – «Реал Бетіс».

• У 1968 році «Севілья» потрапляє у другий дивізіон, повторює це на початку 1970-х і двічі – в 1990-х. У сезоні 2003/04 команда отримала друге дихання: клуб вперше за 20 років доходить до півфіналу Кубка Іспанії і потрапляє в єврокубки. Потім настає час Хуанде РАМОСА – за два сезони тренер двічі виграє Кубок УЄФА, а також здобуває Королівський кубок, Суперкубки Іспанії та Європи. Маноло ХІМЕНЕС, що змінив Рамоса, виводить клуб у плей-оф Ліги чемпіонів сезону 2007/08. Серію святкувань затьмарила трагедія: у серпні 2007 року на полі втратив свідомість і незабаром пішов з життя місцевий вихованець Антоніо ПУЕРТА, що в 22 роки був основним гравцем команди і кандидатом до збірної Іспанії. 16-й номер був назавжди закріплений за Пуертою; єдиний, хто зможе його носити у майбутньому, – син захисника, якщо стане футболістом.

• «Севілья» – незвичайний футбольний клуб. Він належить прихильникам, його акції розподілені серед кількох головних утримувачів і великої кількості вболівальників.

# «СЕВІЛЬЯ» (ІСПАНІЯ)

UEFA EUROPA LEAGUE presented by SEAT

## ВОРОТАРІ



1

**АНДРЕС**
**ПАЛОП**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 22.10.1973
**ВАГА/ЗРІСТ:** 74кг/184см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 68/1



13

**ХАВІ**
**ВАРАС**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 10.09.1982
**ВАГА/ЗРІСТ:** 73кг/182см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 3/–



29

**ДАНІ**
**ХІМЕНЕС**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 05.03.1990
**ВАГА/ЗРІСТ:** 72кг/179см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** –/–

## ЗАХИСНИКИ



2

**ФЕДЕРІКО**
**ФАСІО**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Аргентина
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 17.03.1987
**ВАГА/ЗРІСТ:** 85кг/195см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 11/–



3

**ІВІЦА**
**ДРАГУТІНОВІЧ**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Сербія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 13.11.1975
**ВАГА/ЗРІСТ:** 84кг/186см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 51/–



4

**МАРТІН**
**КАСЕРЕС**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Уругвай
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 07.04.1987
**ВАГА/ЗРІСТ:** 77кг/182см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 10/–



5

**ФЕРНАНДО**
**НАВАРРО**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 25.06.1982
**ВАГА/ЗРІСТ:** 71кг/178см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 26/–



14

**ЖУЛЬЄН**
**ЕСКЮДЕ**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Франція
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 17.08.1979
**ВАГА/ЗРІСТ:** 79кг/184см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 57/2



20

**МУХАМАДУ**
**ДАБО**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Франція
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 28.11.1986
**ВАГА/ЗРІСТ:** 65кг/176см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 11/1



23

**АЛЕКСІС**
**РУАНО**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 04.08.1985
**ВАГА/ЗРІСТ:** 75кг/183см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 12/–



24

**АБДУЛАЙ**
**КОНКО**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Франція
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 09.03.1984
**ВАГА/ЗРІСТ:** 71кг/182см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 11/1



27

**АНТОНІО**
**ЛУНА**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 17.03.1991
**ВАГА/ЗРІСТ:** 68кг/177см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** –/–



32

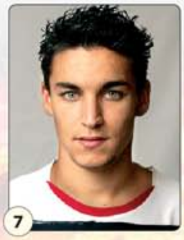
**ХОСЕ**
**КАМПАНЬЯ**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 31.05.1993
**ВАГА/ЗРІСТ:** 74кг/179см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** –/–

## ПІВЗАХИСНИКИ



6

**НДРІ**
**РОМАРІК**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Кот-д'Івуар
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 04.06.1983
**ВАГА/ЗРІСТ:** 88кг/187см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 18/4



7

**ХЕСУС**
**НАВАС**
**НАЦІОНАЛЬНІСТЬ:** Іспанія
**ДАТА НАРОДЖЕННЯ:** 21.11.1985
**ВАГА/ЗРІСТ:** 60кг/170см
**ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ:** 54/3

# УЧАСНИК ЛІГИ ЄВРОПИ 2010/2011



8

**ДІДЬЄ ЗОКОРА**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Кот-д'Івуар
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 14.12.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/179см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 53/1



9

**ДІЄГО ПЕРОТТІ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Аргентина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 26.07.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/179см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 10/1



11

**РЕНАТО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 15.05.1979
ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/177см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 44/8



15

**АЛЬФАРО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 23.11.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 71кг/173см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 4/–



19

**ЛУКА ЧІГАРІНІ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Італія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.06.1986
ВАГА/ЗРІСТ: 72кг/175см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 10/1



25

**ТІБЕРІО ГУАРЕНТЕ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Італія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 01.11.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/180см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/0



30

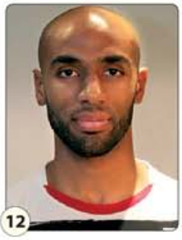
**ХОСЕ КАРЛОС**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 17.07.1987
ВАГА/ЗРІСТ: 68кг/177см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 2/–

## НАПАДНИКИ



10

**ЛУЇС ФАБІАНО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Бразилія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 08.11.1980
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/183см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 53/18



12

**ФРЕДЕРІК КАНУТЕ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Малі
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 02.09.1977
ВАГА/ЗРІСТ: 82кг/192см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 64/25



16

**ДІЄГО КАПЕЛЬ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 16.02.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 67кг/173см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 21/1



18

**АЛЬВАРО НЕГРЕДО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 20.08.1985
ВАГА/ЗРІСТ: 79кг/186см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 10/1



21

**ЛАУТАРО АКОСТА**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Аргентина
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 14.03.1988
ВАГА/ЗРІСТ: 68кг/168см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 3/–



22

**АРУНА КОНЕ**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Кот-д'Івуар
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 11.11.1983
ВАГА/ЗРІСТ: 81кг/181см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: 26/4



26

**ЛУЇС АЛЬБЕРТО**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 28.09.1992
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/182см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–



31

**РОДРІГО РІОС**
НАЦІОНАЛЬНІСТЬ: Іспанія
ДАТА НАРОДЖЕННЯ: 06.06.1990
ВАГА/ЗРІСТ: 70кг/178см
ЗАГАЛОМ В ЄВРОКУБКАХ: –/–

# ВЗЯТИ БИКА ЗА РОГИ!

*Та де ж там!*
*Тепер на вулиці зовсім безлюдно.*
*Тут не Севілья! Ох, тепер в Севільї*
*дзвенять-бринять всі вулиці від співів,*
*повітря в'ється в прудкій мадриленьї!*
*А тут повітря кам'яне...*

*Леся Українка, «Камінний господар»*




За легендами, Севілью заснував Геракл. Саме тут народились римський імператор Марк Аврелій та Дон Жуан, який став популярним літературним героєм. З Севільї на пошуки Нового Світу вирушив Христофор Колумб. А ще Севілью можна назвати батьківщиною кубинських сигар. Багато віків тому араби так писали про це місто: «По красі неба і землі Севілья схожа на Сирію, по мякості клімату – на Ємен, запахами та ароматами нагадує Індію, плодючістю – Єгипет, а дорогоцінним камінням – Китай». А один арабський історик сказав: «Хто не був в Севільї, той не бачив чуда!».

Що таке сучасне севільське чудо? Чи ж воно в єдиному екземплярі? Ні. Чудес у цьому місті, де різнобарвними нитками переплелися мусульманська та християнська культури, арабські та європейські звичаї, повірте, вистачає. Комусь до душі припаде традиційна весняна ярмарка Feria de Abril. Слава про неї гримить над усією Іспанією. На ярмарку, яка починається в кінці квітня, збирається безліч люду – і простого, і заможного. У цьому році в Севілью приїхали поціновувачі місцевої кухні, шанувальники жіночої краси та любителі кориди. Ви тільки спитайте в іспанця: «Де найкраща у світі корида?» і відразу ж почуєте у відповідь: «В Севільї!».



Візитна картка Іспанії, душа країни, улюблена народна розвага... Як тільки не називали славнозвісні бої з биками. Потрапити на кориду важче, ніж дістати квитки на фінал чемпіонату світу з футболу. Перша корида була проведена в 1775 році неподалік Севільї, у містечку Ронда. А найстаріша в Іспанії арена Plaza de toros de la Real Maestranza розташована саме в столиці Андалузії. Сезон кориди розпочинається в квітні (відразу після закінчення Страсного тижня) і закінчується в жовтні. Про виступи відомих матадорів повідомляють за кілька тижнів до бою.

Бої в Севільї проводяться не лише на піщаних аренах. Хто не знає про андалузьке дербі між «Севільєю» та «Бетісом»? Можна не сумніватися, що в «Карпат» на стадіоні «Рамон Санчес Пісхуан» буде своя група підтримка, яка складатиметься з місцевих фанатів. Адже кольори «Бетіса» ідентичні кольорам «Карпат». Тож відразу після матчу «Карпати» – «Севілья», готуємо документи і вирушаємо на зустріч з чудом... ■





# СТАДІОН, ЯКИЙ ТВОРИВ ІСТОРІЮ






**РАМОН САНЧЕС ПІСХУАН (*ісп. Ramón Sánchez Pizjuán*) – президент «Севільї» в 30–50-их роках. На його честь і назвали стадіон в Севільї, де зараз грає одноіменна команда.**

Саме на цій арені відбувся один з найпам'ятніших матчів для збірної СРСР. На чемпіонаті світу 1982 року вона грала проти збірної Бразилії. Гол вихованця «Карпат» Андрія Баля з далекої відстані подарував надію на перемогу, але бразильці зуміли зламати хід гри. Тут же відбувся і не менш відомий півфінал цього ж турніру між Францією та ФРН. 3:3 в основний час і 4:5 у серії пенальті. Пощастило очевидцям і в 1986 році. Вони стали свідком фіналу Кубка чемпіонів між «Барселоною» та «Стяуа». Воротар румунів Дукадам зумів відбити всі чотири пенальті від каталонців, і «Стяуа» стала найсильнішою командою Європи.

Фартовий цей стадіон для збірної Іспанії. Вона не програла тут жодного з 22 матчів. А «Севілья» за всі роки у єврокубках поступилася на «Пісхуані» лише тричі – голландському АЗ у 2006-му, московському ЦСКА у 2010-му та французькому ПСЖ у цьому розіграші Ліги Європи. ■






ЗІРКА

# 30 МІЛЬЙОНІВ
## ЗА ЦИГАНА

**Хесус НАВАС** – циган. І Серхіо Рамос – теж циган. Різниця хіба в тому, що Рамоса так просто називають, а от Навас – справжній етнічний ром. Після Мундіалю (він вийшов на поле у фінальному матчі на 60-ій хвилині) ціна на цього правого атакувального хавбека зросла у рази – тепер за нього просять щонайменше 30 мільйонів євро. Однак переходити в інший клуб Хесус Навас намірів не має. В Севільї його все влаштовує – він мріє виграти з клубом Лігу чемпіонів.

**ДОСЯГНЕННЯ**

Чемпіон світу (2010)
Володар Кубка УЄФА (2006, 2007)
Володар Суперкубка УЄФА (2006)
Володар Кубка Іспанії (2007, 2010)
Володар Суперкубка Іспанії (2007)



Група -J-

## «КАРПАТИ» (УКРАЇНА) : «СЕВІЛЬЯ» (ІСПАНІЯ)

21.10.2010
20:00

### «КАРПАТИ» (УКРАЇНА)

**Воротарі**

1 Віталій РУДЕНКО
22 Андрій ТЛУМАК
77 Роман МИСАК

**Захисники**

4 Іван МІЛОШЕВІЧ
5 Неманья ТУБІЧ
8 Ігор ОЩИПКО
15 Тарас ПЕТРІВСЬКИЙ
27 Андрій ГУРСЬКИЙ
33 Євген ТАРАСЕНКО
34 Андрій САГАЙДАК
41 Степан ГІРСЬКИЙ
44 Артем ФЕДЕЦЬКИЙ
70 В'ячеслав ЧЕЧЕР

**Півзахисники**

7 Самсон ҐОДВІН
16 Ігор ХУДОБ'ЯК
17 Олег ГОЛОДЮК
19 Ярослав МАРТИНЮК
25 Андрій ТКАЧУК
28 Григорій БАРАНЕЦЬ
30 Борис БАРАНЕЦЬ
89 Д. АВЕЛАР

**Нападники**

9 Денис КОЖАНОВ
10 Александер ҐУРУЛІ
11 Сергій ЗЕНЬОВ
18 Михайло КОПОЛОВЕЦЬ
36 Володимир ГУДИМА
79 Сергій КУЗНЕЦОВ
80 Вільям БАТІСТА
99 Юрій ГАБОВДА

### «СЕВІЛЬЯ» (ІСПАНІЯ)

**Воротарі**

1 Андрес ПАЛОП
13 Хаві ВАРАС
29 Дані ХІМЕНЕС

**Захисники**

2 Федеріко ФАСІО
3 Івіца ДРАГУТІНОВІЧ
4 Мартін КАСЕРЕС
5 Фернандо НАВАРРО
14 Жульєн ЕСКЮДЕ
20 Мухамаду ДАБО
23 Алексіс РУАНО
24 Абдулай КОНКО
27 Антоніо ЛУНА
32 Хосе КАМПАНЬЯ

**Півзахисники**

6 Ндрі РОМАРІК
7 Хесус НАВАС
8 Дідьє ЗОКОРА
9 Дієго ПЕРОТТІ
11 РЕНАТО
15 АЛЬФАРО
19 Лука ЧІГАРІНІ
25 Тіберіо ГУАРЕНТЕ
30 Хосе КАРЛОС

**Нападники**

10 Луїс ФАБІАНО
12 Фредерік КАНУТЕ
16 Дієго КАПЕЛЬ
18 Альваро НЕГРЕДО
21 Лаутаро АКОСТА
22 Аруна КОНЕ
26 Луїс АЛЬБЕРТО
31 Родріго РІОС

**АРБІТР**



**Клаудіо ЧІРК!!!!!!**
18.11.197!!!!
!!!!!!енц, Швейцарія
Арбітр ФІФА з !!!!05 року

39-річний рефері почав суддівську кар`єру з обслуговування матчів швейцарського чемпіонату з 2000 року. Українськи!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

*Авторський колектив: Юрій Назаркевич, Іван Дупнак, Данило Нікуленко, Ростислав Ящишин.*
*Літературний редактор: Тетяна Андрєєва. Верстка: Мар'ян Колодій.*